

АМЕРИКАНСЬКА ФЛОТА НА ПАЦИФІКУ

ВАШИНГТОН. — Департамент війни дав приказ американській флотії, що знаходиться далеко на Паціфіку, кодо Гавайських островів, щоб там далі залишалась і додому не верталась. Ця флотія становить головну морську силу Злучених Держав Америки і вона в останніх часах відбувала там свої регулярні маневри. По маневрах, як звичайно, мала вертатись до домашніх портів. Та внаслідок напруження на Далекому Сході, що стоїть у зв'язку з можливим нападом Японії на голландські колонії, ця флотія дістала приказ залишатись там на неозначений час. Підозрівають, що колиб Голандії на європейським континенті щось сталось, напала її якась держава, то Японія хотілаб з того скористати і захопити її колонії на Далекому Сході.

ПРИПОРУЧЕННЯ ГОЛЯНДСЬКОМУ ПОСЛОВІ.

ВАШИНГТОН. — Голандський посол у Вашингтоні, д-р Людон, дістав припорушення від свого уряду влома, що на випадок, якби він був відтятий від матернього краю, щоб виплачував усім голандським послам і консулам за границею платні і потрібні гроші на удержання заграничних посольств. В тій цілі домашній уряд складає за границею відповідні фонди. Це припорушення дає причину до дальших підозрін, що Голандія таки числиться з тим, що її може зустріти доля Данії, чи Норвегії.

ДЮЯ НАІЗДИТЬ НА ЮНІЙНУ КОНВЕНЦІЮ.

АТЛАНТИК СІТІ. — В часі конвенції юнії домови робітників агенти ньюйорського прокуратора Томаса Дюя наїхали конвенційні наради й арештували трьох урядників юнії та секретарку. Предсідник цієї юнії, Джордж Скаліс, був недавно арештований властями за рекетство і вимушування грошей. Він зрезигнував з головства. Предсідником мали вибрати теперішнього заступника, МекФетриджа, якого wraz з двома іншими юнійними урядниками тепер агенти арештували. Заряд юнії вислав протест до ньюйорського губернатора Лімена і губернатора стейту Нью Джерзі — Мура та до посадики Нью Йорку — Ля Гвардії.

ВИБОРЧІ НАСТРОЇ.

САН ФРАНСІСКО. — Правибори в стейті Каліфорнія виказали, що президент Рузвелт має там велику популярність і на випадок третього кандидатування його населення піддержало. Він здобув 350 тисяч голосів. Всі інші демократичні кандидати разом здобули значно менше. Гарнер, що зпосеред інших здобув найбільше, дістав лише 50 тисяч голосів. Республіканські кандидати всі разом здобули 240 тисяч.

ЛІНКОЛН (Небраска). — В тім стейті перший раз від десятих років усі голоси, віддані на демократичних президентських кандидатів у часі правиборів, були менші від усіх голосів, відданих на республіканських кандидатів. Республіканські голоси винесли 184 тисячі, демократичні 157. Рузвелт перевищав Дюя лише на 9 тисяч голосів. Перший дістав 112 тисяч, другий 103 тисячі.

НЬО ЙОРК. — Бюро публічної опінії під директорством д-ра Гелопі подало до відома, що Вендел Вилкі, голова „південних компаній публічних ужиточностей“, в останнім місяці дуже спопуляризувався і дістає чимраз більше прихильників, що хочуть його ставити на президентського кандидата з боку Республіканської Партії. Він місяць тому стояв на самім кінці. Тепер перескочив Гувера, Лендона і Галета та став на четвертім місці по Дююві, Венденбергові і Тафтові.

ДЖЕРАРД ЗА ПОМІЧ АЛІАНТАМ.

ВАШИНГТОН. — Бувший американський амбасадор до Німеччини, Джеймс Джерард, мав побачення з президентом Рузвелтом, після якого заявив газетарям, що він є тої думки, що Злучені Держави Америки не сміють допустити до того, щоб виграла Німеччина, бо це сталоб загрозою для Америки. Вигравши війну, нацисти відразу візьмуться до підбою західної півкулі, казав Джерард. Вони наперед підібють Південну Америку. В Бразилії дві провінції вже знаходяться в німецьких руках, казав він. По Бразилії прийде на чергу Аргентина й інші держави. В той час, коли нацисти вже нині працюють у Південній Америці, комуністи з наказу Москви вже нині напружено працюють у Мексику. В підбою західної півкулі нацисти будуть співпрацювати з Совєтами, казав Джерард. Він говорив, що позиція Гітлера нині знаменита і він цілком не зробив помилку з свого боку, нападаючи на Норвегію. Так показується, що в Гітлера впрост надприродний дар часувати події, казав Джерард. Супроти цього Америка мусить зброїтись і зброїтись, казав він.

БАРТОН КРИТИКУЄ ПОЛІТИКУ РУЗВЕЛТА

НЬО ЙОРК. — Конгресмен Брус Бартон сказав, що загранична політика теперішнього уряду дуже дивна: уряд ніби симпатизував з Фінляндією, але водночас продавав газоліну Совєтам для советських бомбовиків; уряд симпатизує з Китаєм, але водночас продає 75 відсотків усіх потрібних воєнних матеріалів Японії; уряд ніби дбає про американські інтереси, але водночас піддержує в Мексику, шляхом викупу по інфляційних цінах срібла, комуністичний уряд, що конфіскує американське добро. Америці треба такого президента, щоб менше говорив, а більше робив; щоб був скромний, але глибокий у своїх переконаннях і намірах, казав Бартон.

СИЛА ФЛОТИ

ВАШИНГТОН. — Перед комітетом морських справ зізнавав сенатор маринарки, Едісон, і ще раз сказав, що, на його думку, тяжкі бойові кораблі і далі остаеться головною основою всякої морської оборони. Вони перевищають вартість літаків. Він казав, що має точні звідомлення, що німці своїми літаками не затопили ні одного важкого англійського корабля, тільки затопили чотири контролери. Він, на запит одного конгресмена, відповів, що не думає, що німцям вдасться знищити англійську флотію. Щодо будови нових бойових кораблів, то, казав він, лекції в Європі не підє надармо і вже тепер американські інженіри стараються уділишити будову воєнних кораблів, щоб їх зробити безпечнішими перед летунськими нападами.

НІМЕЦЬКА ГРУПА ЗА НОРВЕГІЮ

Виконний комітет місцевого відділу організації „Німецько-Американська Ліга для Культури“ в Сан Франсіску вислав до норвезького консула у Вашингтоні вирази співчуття з приводу німецької інвазії Норвегії. Телеграма висказує з приводу інвазії обурення на Німеччину.

ПОЛОЖЕННЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ФАРМ

ВАШИНГТОН. — Конгресовий комітет Ла Фолета, що досліджує положення американських фарм, переслухував чергових знавців у тій справі. Вони сказали, що положення американського фермера дуже погане. В Америці є коло 600 тисяч фарм, що такі вбогі, що немислимо, щоб вони прокормили тих, що на них працюють. А на них живе коло три мільйони осіб. Зрозуміло, що вони мусять мандрувати за заробітками. Крім того є коло 1,700 тисяч фарм, яких річний прихід виписує по \$25 місячно. З того вони мусять удержати себе і родину, оплатити лікарів і школу своїм дітям. На тих фармах живе коло вісім мільйонів душ. Назагал одна третина фермерів живе серед таких обставин, серед яких живуть нуждарі, говорили знавці.

ЧИТАННЯ ВОЄННИХ НОВИНОК І ЗДОРОВ'Я

Підчас свого відвіду в Коледжі Гемілтона в Клінтоні, Нью Джерзі, відомий психіатр Дейвід Сібері радив ученикам в інтересі власного умового здоров'я читати менше воєнних новинок. Принаймні, говорив він, не треба їх читати так, начеб вас самих бомба вдарила, себто не треба ними перейматись. „Треба приймати світ таким, яким він є“, говорив він, „і не треба боротись проти фактів“.

МАШИНА ДО БОРОТЬБИ ПРОТИ УМУЧЕННЯ

На Світовій Виставі в Нью Йорку устало машину, котра, мовляв, забирає від людини змучення під. Людина стає на підставу, бере в руки ручки машини, машина потрясає людиною й змучення під уступає. Власники машини кажуть, що цей вислід дає потрясення під електричною машиною.

РІЖНІ ТОЛКУВАННЯ.

РИМ. — Виходить, що є політичне напруження між Ватиканом і італійським урядом, бо ватиканська офіційна газета часто займає інше становище у міжнародних справах ніж італійський уряд, а з ним і італійська преса.

ЗА ЧЕЙМБЕРЛІНА!

РИМ. — Фашистська преса пише злобно в обороні Чеймберліна. Каже, що чим довше він буде при владі, тим легше буде боротись з аліантами, які не будуть усілі здобутись на ніяке рішення.

ЯК ПІЗНАТИ СКОРІСТЬ ТЗДИ

Підчас процесу проти автомобіліста за вбивство переходною дорогою людини, що відбувся оної в Бронксі, Нью Йорк, поручник ньюйорської поліції Джордж Андрус заявив у своїх зізнаннях, що обвинувачений автомобіліст їхав скоріше, ніж на це дозволяє закон. На доказ свого твердження поліцейський предположив міру сліду з поховання авт. Коли суддя спитався, як можна робити висновок про скорість їзди з довжини, на яку авто поховнулося, поліцейський предположив рахункову формулу, котра, на його думку, показує непохибно відношення між довжиною і другим. Суддя дозволив прокуратору подати це свідоцтво як доказ вини.

БЕНКЕТ ДЛЯ СОБАКИ

Ньюйорська Гільда для Сліпих улаштувала бенкет з приводу 10-ліття народини Зенти, німецької собаки, що водить одного сліпця. Дві промови виголошено з того приводу, котрі Зента вислухала з увагою.

НЕМА СМЕРТНОЇ КАРИ НА КУБІ

Конституанта Куби прийняла начерк нової конституції, на основі котрої кара смерті має бути обмежена до засудів за військові злочини й шпигунство в часі війни.

У в'язницях Куби знаходяться тепер 35 осіб, засуджених на кару смерті, котрої одна з уряд не виконує. Ще від адміністрації Мачадана на Кубі не виконувано кару смерті. Лише підчас недавньої революції розстріляно кілька цивільних осіб.

В ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ ВЖЕ ПЕРЕВЕДЕНО НАЦІОНАЛІЗАЦІЮ БАНКІВ

МОСКВА. — Комуніст Кошевар подає в московській „Правді“, що він уже покінчив справу з націоналізацією банків у Західній Україні, яку він виконував в імені Держбанку. Він каже, що націоналізовано там 414 банків і 1,600 кредитових інституцій. Далі заявляє, що пропала в банках більша частина вартісних паперів, які розграблено. Але дещо з того вдалося віднайти. Тепер існують у Західній Україні 6 обласних філій Держбанку і 50 повітових відділів.

ТИМОШЕНКО КОМІСАРЕМ ОБОРОНИ.

МОСКВА. — В Совєтах зайшла наглі й несподівана зміна: ген. С. Тимошенко дістав титул маршала й іменованний народнім комісарем оборони. Дотеперішній комісар оборони, маршал К. Ворошилов, зівстав заступником предсідника Ради Народніх Комісарів, яким є Вячеслав Молотов, що є водночас і народнім комісарем заграничних справ. Це значить, що Ворошилов стане тепер заступником прем'єра. Тимошенко був командантом Київської Воєнної Округи.

Ніхто не знає, яка причина тих перемін.

ГОЛЯНДІЯ НАДІЄТЬСЯ „НЕСПОДІВАНОК“.

АМСТЕРДАМ. — У Голандії панує переконання, що в найближчому часі зачнеється на заході властива війна як не з боку Німеччини, то з боку Англії. І рахується з тим, що в ту війну можуть втягнути і Голандію. Тому покликано нові два річники до військової служби. Мала Голандія має тепер 75,000 війська. Та в короткому часі вона може виставити і виквіпувати армію з 400,000 жовнірів, а в міру потреби і з 1,500,000 жовнірів.

ГОСТРІ АТАКИ ПРОТИ ЧЕЙМБЕРЛІНА.

ЛОНДОН. — Перетомлений, нервовий і знеохочений 71-літній Чеймберлін прислухувався довгі години до гострих нападів на його уряд з приводу нещасливої аліантської кампанії в Норвегії. Кількома наворотами мусів переставати говорити і визнавати, бо так йому переривали, що не чути було його промови. І преса, що досі завжди відносилась до нього доволі прихильно, не пощадила тим разом ударів. Та найбільше вражіння викликала опозиційна бесіда сера Роджера Кіза, що з'явився в парламенті в мундурі адмірала і з усіми медалями, що їх набув минулої війни за боротьбу в Дарданелях і деінде. Він заявив, що зголосився до служби і хотів вести британську флотію до боротьби в фйорді біля Трондхейму, та йому не дали на те дозволу з причини, що армія має все у своїй контролі. Та, не зважаючи на ті виступи проти Чеймберліна, ледви чи дійде до зміни в кабінеті. А це тому, що побоюються, що це моглоб викликати ще більший заколот.

АНГЛІЙСЬКА, А НЕ ФРАНЦУЗЬКА СПРАВА.

ПАРИЖ. — У Франції дивляться на воєнну кампанію в Норвегії в такий спосіб, що вона була в руках англійців, а французи так якби не брали в ній участі, коли мова про воєнне командування.

ЧОРЧІЛ ДІСТАЄ БІЛЬШУ ВЛАДУ.

ЛОНДОН. — Уряд пішов назустріч тим, що домагаються сильнішої руки у провадженні війни і дав Вінстону Чорчиллові право нагляду над усіми воєнними операціями, які він тепер буде контролювати кожної днини.

НІМЕЧЧИНА І МАДЯРЩИНА.

БУДАПЕШТ. — Мадярська урядова агенція оголосила новинку, проголошену спершу в Білгороді в Югославії, в якій каже, що німецький уряд звернувся до мадярського уряду з проханням дозволити Німеччині перевозити свої війська через мадярську територію. Це ніби має бути у зв'язку з есентуальним наступом аліантів на Балкан.

БОРОТЬБА ЗА НАРВІК.

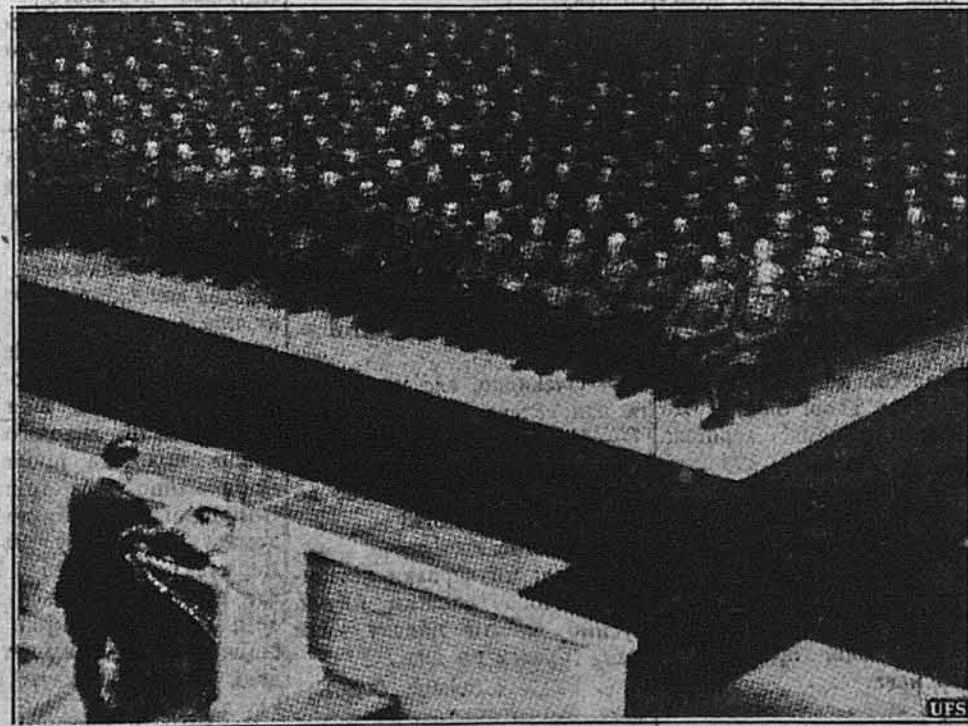
БЕРЛІН. — Німецька преса признає, що йде завзята боротьба за панування над норвезькою пристанню Нарвіком. Англії хочуть задержати пристань і норвезьку територію на півночі у своїх і норвезьких руках, щоб там міг осісти норвезький король і норвезький уряд.

ПРОКЛЯМЦІЯ НОРВЕЗЬКОГО КОРОЛЯ.

СТОКГОЛЬМ. — Норвезький король Гакон видав до народу нову відозву, якою визнає його до дальшої боротьби за визволення Норвегії.

НІМЕЦЬКІ ВТРАТИ.

ЛОНДОН. — Бритійська адміраліція подає, що від 1. квітня Німеччина втратила торговельних кораблів на суму яких 300,000 тон. А від початку війни пропало яких 15% німецької торговельної флотії. Також подають, що британці затопили німецький прогульковий корабель „Роберт Лей“, що мав 27,288 тон поємности. Те останнє в Берліні заперечують.



„ГОЛОВИ ПОКОТЯТЬСЯ“.

Гітлер промовляє про свою норвезьку кампанію до офіцерів, зібраних у Спортовій палаті в Берліні. Він казав, що Німеччина веде війну на життя й смерть та що в ній покотяться голови.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893.

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 11
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
появою числа, в котрім оголошується хоча б одне оголошення.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Тел. "Свобода": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016.
4-0807.

За оголошення редакція не відпоздає.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ХАРАКТЕР НАРОДУ

Коли паризька польська газета „Слово” виступила з характеристикою поляків як панського народу, то цим вона сказала щось нове лише настільки, наскільки йде про польську пресу. Бо інша преса про це писала вже здавна.

„Слово” приписує цю панську ціху тому, що польський нарід на продовженні довгих віків підбирав, поневолював чужі народи, панував над ними. Через те, мовляв, він і привик дивитися на них як на нижчих людей, як на природно добути для себе, як на матеріал, здатний для служби.

На подібну ціху звертав іще в минулому році польський публіцист Кароль Стефан Фрич у малярів. Він вичисляв як признаки цієї ціхи з одного боку: гордість і почуття відповідальності за долю краю, сильне зрозуміння місії історичної й привязанія до землі, а з другого боку: погорду до правлених народів, котра висказувалася наприклад малярською приповідкою: „Мадяр чоловік, словак ні”.

„Слово” звертає увагу на замінливий факт, що ці почуття панського народу мають усі поляки, себто не лише ті, що справді панують над іншими народами, але й ті поляки, які самі терплять від панського панування. Як каже „Слово”, син польського хлопа, і бідний магазинер із Тарнова, і возний з Білостоку — кожний дивиться на чехів, що на полі цивілізації полякам зовсім не уступають, якщо їх не перевищують, як на нижчий нарід; ні один з них не хоче навіть входити в душу сусідського народу.

Зо слів „Слова” виходило між рядками, що ця ціха поляків є для них шкідлива. Виходило, що вона немало причинилася до упадку польської держави. В цьому можна „Слову” признати слушність. Можна сказати навіть більше: польська психологія пануючого народу не лише помогла їм утратити польську державу, але й зробить їм добути нової польської держави багато труднішим, бо польський нарід, ідучи за своїми панськими звичками, буде старатися захопити до польської держави непольські народи, а зате ці народи, знаючи поляків з їх нахилу до панування, будуть противитися повстанню наново польської держави, може навіть на території, на котрій поляки живуть збитою масою.

З того, що „Слово” признало публічно цю ціху поляків, що не виходить, що поляки вже очистилися з цієї ціхи. Що нарід набуває віками своєї історії, не може так легко з себе скинути, прийшовши в критичний менті наборзі до переконання про шкідливість якоїсь звички. Що віками набувалося, вимагає принаймні кількох поколінь для позбуття. Дотерпа як поляки поживуть кілька поколінь без поневолення народів, позбудуться вони своїх панських нахилів.

Микола Голубець.

ЖОВТІ ВОДИ

Історичний роман.

(40)

Прочитав пан Кричевський гетьманську епістолу й закурився, дарма, що іншої не сподівався. Є щось таке в людині, що поки вона чолом об стіну не стукнеться, поти кризь стіни бачить, проти надії надіється. Зрозумів пан полковник, що життя й безпеченство його, приятеля на тонкому волоску повисло й закурився тим більше, що іншого виходу, як учена гостя й стигнення гетьманського гніву й карі на власну голову, не бачив. Заглибоко був переконаний у неповинній кривді приятеля, щоб міркувати інакше. Затиснув зуби, узяв серце в жмені й пішов до пана сотника.

Застав його саме над письмом, що на нього чекав пахолом біля дверей.

— Здорові були, пане мій і приятелю мій! — привітав приятеля, насулу вкриваючи свій біль і хвилювання.

— Чолом, пане полковнику! — відповів Хмельницький, підіймаючися зпоза стола. — Не перебивайте собі, пане сотнику. Кінчить писання, а я вас пошлю куди слід, а я вже піджду. Мені не горить. — Епістола готова, пане полковнику, тільки печатку й покласти й згорнути вчетверо. Я вже до ваших послух. — А можна знати, куди це писмо мандрує? — На хутір. Коли цікаві, то прочитайте. Розпорядження панові Розлуцькому... на всякий випадок. Кричевський скривився. — Нові якісь плани, нові наміри... — Нові тай не нові. Автім... не до віку мені надодати, не до віку їсти, приятельський хліб-сіль вашої милости. Пора вже мені в острів, у діби, як і сотника, насулу вкриваючи готиться такому злочинцеві, продітові Речі Посполитої...

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕС В АМЕРИЦІ

(Дискусійний голос з Женеви, Швейцарія).

Те, що Український Конгрес у Вашингтоні відбувається пізніше, ніж планувалося спочатку, напевно не є виною його ініціаторів, і зайвим є тепер дискутувати, хто завинив; він відбудеться — в кожній разі не запізно, і це буде без сумніву великою заслугою головних його учасників перед цілою українською нацією. Але не можна заплісуювати очей на те, що є багато дуже важливих справ з обсягу визвольної боротьби України, які належало вирішити вже давно, а властиво негайно по вибуху війни. Хоч Конгрес має сотворити лише засадничу основу для їх вирішення, але чим ґрунтовніше їх буде оброблено перед Конгресом, тим скоріше, а може й негайно, можна буде полагати їх по Конгресі.

Зосередження українських сил в Європі.

Одною з найважливіших справ є без сумніву справа зосередження українських визвольних змагань поза межами ССРР в Європі, в одній спільній організованій акції та узгодженні цієї акції з рівнобіжною чинністю американських українців. З їх боку було поставлено до українських угруповань в Європі слушне жадання порозумітися між собою принаймні в такій мірі, як це зробили американські українці. Хоч європейські відносини значно менш сприятливі для цього, ніж американські, бо Злучені Держави Америки неутрачені, а в Європі перебуває значна частина українців на землях держав, що провадять війну. Але порозуміння між ними є цілком добре можливим, особливо, коли вони матимуть мужність зайняти неутральне становище в сучасній війні, яка конкретно і формально питання української державності на порядку денний ще не поставила; можливо воно тим більше, що засадничі поріжжя між українськими угрупованнями тут властиво нема.

Деякий виняток творить іще на жал, паризька група Прокоповича-Шульгина, що обстоює політичне і мілітарне співробітництво з Польщею. Обмежитись у відношенні до них самим лише твердженням, що Польща всеодно не існує, отже й противенство між ними та іншими українськими угрупованнями не є істинним, на превеликий жаль не можна, бо західні великодержави уважають Польщу, фактично справді лише на папері, рівно-

правною союзницею; отже таке українське відношення до Польщі устійнює й відношення України до обох сторін, що провадять війну, лучить без потреби справу визволення України з справою Польщі, перекладає на українські плечі частину тої відповідальності, яку несе і Польща перед Європою за вибух сучасної війни.

Іти з тим, хто проти Москви.

Ми, українці, що перебуваємо за кордоном, — мусимо пристосувати нашу чинність до становища українських земель під московською владою. А нема сумніву, що доки Московщина не бере збройної участі в сучасній війні, доти й ціла українська нація може лишатися в ній лише неутральною. Такого становища вимагає від нас не лише наскрізь реальна мета визволення нашої батьківщини, а й заповіт нашого Великого Отамана Петлюри — брати участь в збройній боєтоті яка має на меті розвалити московську визначну народів і визволити тимсамим Україну, але ні в якому разі не брати участі у братовбивчій боротьбі європейських держав між собою, що міститимуть у собі небезпеку навіть скріплення московського панування над поневоленими націями ССРР.

Становище українських емігрантів у державах, що провадять війну, є, на жаль, таке, що вони мусять іти до чужого війська, або змобілізовані на основі дотичного закону, як це є наприклад у Франції, або гадаючи, що мусять це робити з обов'язку віддаватися за гостинність державі, що дала їм притулок, як це є наприклад у Канаді, коли говорять про українських іммігрантів, що не є громадянами Канади. Але це є або особистою справою поодиноких українців, або справою проводу того чи іншого українського угруповання в тій чи іншій країні. На становищі цілої української нації це ні в якому разі впливати не може.

За свою правду.

На які національно-політичні манівці може запровадити намір вивести українців з України, тимчасовими потребами якоїсь еміграційної групи, показує нам між іншим приклад автора передової статті в паризькій „Трибуні” з 1. квітня ц. р., який писав: „Повинна вона (Антанта) підтримувати (українців) у власних своїх інтересах. А коли

на те не вистачить у неї розуму, це її діло. Навіть коли ми програли, за нами лишиться правда, ми рятуємо перед світом славу імені українського...” Автор забув очевидно, що „в своїй хаті своя правда”, яка може дуже різнитися від „правди” тої чи іншої великодержави, і не розуміє того, що оборона чужої „правди” слави українському імені принести не може. Нашою правдою може бути лише наше визволення, служення чужим інтересам може бути лише кривдою для української нації.

На частя займає ця група це дивне становище та підсуває його цілій українській нації цілком неправдою. Переважна більшість прихильників УНР, з її осередком у колишній Польщі, займає в сучасній війні неутральне становище і з Польщею яка з політичним чинником ані трохи не чиститься. Отже відсоток українських політичних сил в Європі, що з причини своєї політичної позиції в спільній українській акції взяти участі не зможуть, є відносно дуже незначним. Незначні політичні поріжжя і тертя між іншими українськими угрупованнями являються властиво рештками попередніх ненормальних відносин і перешкодами для участі в спільній акції очевидно не можуть бути.

Зменшитися, а навіть цілком зникнути можуть ці поріжжя справді лише в процесі самої спільної чинності, для якої, треба сказати, отверту, бракує принаймні спочатку перед усім матеріальні засоби. І українці в Європі чекать від Українського Конгресу в Америці не лише високо патріотичного прикладу національного єднання, а й реальних наслідків його, необхідних початкових матеріальних засобів для розвитку визвольної акції в Європі.

Як і чим допомагати?

А можності цієї чинності величезні, майже безмежні. На ґрунті самої лише допомогової акції на користь українських жертв війни можна розвинути дуже поважну інформаційно-пропагандну акцію за визволення України з московських кайданів. Відповідні відчити, що попереджують артистичну програму улаштування, декламація проти-московських творів українських поетів у добрих перекладах головнішими європейськими мовами, належний вибір українських пісень і т. д. можуть дати поруч з матеріальним успіхом також і значну популяризацію українських визвольних змагань. Подібна спроба, переведена з боку Українського Червоного Хреста в невеличкій місті Женеві, дала наприклад понад 300 фр. (приблизно 75 дол.) чистого зиску і пожвавила зацікавлення українською справою. При існуванні керівного українського осередку в Європі для інших подібних улаштувань по інших містах можна було б поставити для інших подібних улаштувань по інших містах можна було б поставити з Женеві в готовий текст відчиту, переклад тексту і ноти пісень, національні костюми, програму і досвід улаштування. Також Женеві могла б дістати подібну поміч для якогось іншого улаштування. Яке значіння може мати запомогово-добродія акція для визвольних змагань нації, доводить найкраще польська пропаганда акція „допомогти трицятимільйонній” нації, добре відома українцям у Злучених Державах Америки і в Канаді, але вона відбувається й там, де поляків так мало як і українців, в Токіо, Кадькуті, Багдаді, Каїро, Ціриху, Бірселі і т. д.

Треба звязкового центру.
Але для того, щоб запомогово-добродія акція могла бути засобом визвольної чинності українського громадян-

ства в Європі, треба, щоб за-існував передусім самий національно-політичний осередок українських визвольних змагань в Європі. Потрібний він насамперед як звязковий центр поміж поневоленою Україною й українським громадянством в Європі й Америці з одного боку та поміж Україною й рештою світу з другого боку. На превеликий жаль, треба ствердити, що й до наскрізь поважної української преси дістаються часом татарські вісті лише тому, що в Європі нема осередку, який міг би зайнятися негайним їх перевіренням. Були наприклад повідомлення про плани приходу до советської окупації і т. д. Походили вони з польських і московських емігрантських джерел. Людям, які недавно приїхали звідти і яким справді можна вірити, посвідчують, що ніяких таких фактів не було, та що на рештках української території під німецькою владою, де перебуває приблизно 700,000 українського населення, відносини вільніші ніж під колишньою польською владою. Деякі наші селяни, сподіваючись дістати землю, зголошуються справді на советський бік, але без порівняння більше тікає звідти на німецький бік. Отже йде нам про те, щоб знати дійсну правду.

Ще більше потрібний інформаційно-пресовий осередок для зібрання, дослідження та по можності щоденного подання вістей з українських земель під московською владою. Потрібний він не лише для самої української преси, а й для інформаційної акції в чужинській пресі. Брак авторитетного центру українських інформацій в Європі робив велику шкоду українській справі вже перед війною. Брак його тепер був би просто злочинним. Ворожі українській справі чинники можуть тепер вільно гарцювати, зустрічаючи лише випадково спростування якогось українського журналіста, що відкидає на власну руку відповідальність ворожі напа-

ди. При існуванні українського інформаційного осередку туди пересилалося би цілу українську і звідти висилалося би гідні відповіді на всі неправдиві, злобні й просто лиш хибні, повідомлення. Ми маємо наших журналістів майже в усіх головних політичних центрах Європи, і не лише Європи, але без осередку, що при мінімальних властиво засобах міг би дати їм можливість розвинути їх пресову чинність, вони є фактично безсилі, і не можуть майже нічого зробити. До того ж на кожну подію, що має таке чи інше відношення до нашої справи, треба відгукнутися часом не упродовж кількох днів, а упродовж кількох годин; такі є закони модерної преси, і коли ми їх додержувати не можемо, то над нашою справою переходиться до порядку денного.

Цей же інформаційний осередок мусить мати до своєї розпорядимості хоч би й найбільш скромний видавничий фонд для видань чужими мовами, без якого наша визвольна акція ніколи не спроможеться перейти від оборони до наступу. Зрештою вдаватися довший час самими спростуваннями, не даючи позитивного представлення нашої національної справи, не можемо, не наражаючи її на небезпеку поразки.

Учасники Конгресу не повинні заплісуювати очей на те, що вдержати об'єднання поодиноких українських угруповань ще значно тяжче, ніж досягти його для переведення Конгресу. Вдержати єдність можна лише спільною енергійною чинністю, що в'яже завжди всіх її учасників. Розвинути цю чинність можна лише на основі уповажнення, які Конгрес має дати своєму виконному органу. Перевести успішно збірки зможе цей орган лише тоді, коли вже на Конгресі буде виразно зазначено, на що вони мають бути зужиті. А якусь частину їх мусить бути зужито для утворення європейського осередку боротьби за визволення України.

К. Волинський.

ЧИ БАЛКАН НАСТУПНИЙ?

Тимчасова поразка альянтів у Норвегії означає, що Німеччина остаточно осадовляється в Скандинавії, а альянти змушені шукати деінде наступу на Німеччину. Це виходить ясно з промови Чеймберлена, котрий заявив, що альянти готові до боротьби на іншому фронті. Він сказав ще більше, що на східному Середземномор'ї альянти сконцентрували величезну воєнну флотію.

Відомий французький журналіст Р. Рекулі є тої думки, що Балкан стане театром нових дій. Ніхто ще не знає, чи будуть це події дипломатичного, економічного чи військового характеру. Залежить, який саме шлях вибере Німеччина. Фактом є, що німецькі дипломати тепер не менше зручні в підбоях чужих країн, як саме військові. Німеччина хотіла би покінчити з Балканом так, як це сталося з Данією, бо кожна війна, хочби вона була якнайкоротша, потягає за собою комплікації та утруднення в харчевих доставках Німеччині, а вона дуже числиться з тим, щоб не підкостити себе під оглядом доставки харчів. Ось тому на дипломатичному фронті на Балканах дуже гарячо. Висланий Гітлера, д-р Кьодіот, переїздить з одної до другої столиці, торгує, підбиває ціни та страшисть ці держави долею Польщі. В Румунії ці німецькі спеціалісти навіть показували спеціальні фільми з „блицкригу” в Польні, щоби представити ціле пекло такої тотальної війни... Не знати тільки,

чи ці аргументи промовляють... Німецьке рішення щодо Балкану залежить іще також від становища Італії та дальшої політики альянтів. Мусоліні заповнив американського амбасадора в Римі, п. Філіппа, що він не думає йти до війни. Це значить, що Італія покине такі не підє на Німеччину і Югославія може бути якийсь час спокійна. Тепер тільки питання, що дальше зробить Англія та Франція, коли прим. німецькі дипломатичні маневри не вдадуться й вона захопить „блискавичною війною” проти Румунії.

Треба признати, що невдачі альянтів у Норвегії не тільки депресійно поділяли на Швецію, але також і на інші неутральні держави, в тому числі й на Румунію. Американська преса пише дуже песимістично про можливість альянської поміч Румунії, Югославії чи Греції. Бо коли альянти не могли прийти до скорого поміччю близькій Норвегії, то що буде у випадку Румунії? Одинока та може найбільш конкретна надія — це альянські армії, що є в Малій Азії під команду ген. М. Вейгана. Як видно і як показала бува світова війна, то тільки французька армія є здібна здержати німецьку воєнну машину. Покищо ця армія не мала ще нагоди стрітнутися з німецькою армією. Між ними стоять лінії Мажино та Зігфріда.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА”.

3 ДНЯ

ЛЯПАННЯ ЯЗИКАМИ.

Ньюйоркський священик Альберт Найбахер недавно в своїй проповіді сказав, що важною перешкодою в поглибленні серед людей справжнього християнського духа є те, що люди безконтрольно ляпають язиками. Дослідно він сказав: „Ми любимо називатися християнами, але часто наші зривки зривають нас, що ми ними не є. Скільки разів я, чи ви, надумуємо на свого язика, дозволяємо йому безконтрольно обертатися, говоримо брехні, клясти, говоримо злі речі про інших, а би могли спільниками в знищенні чинного доброго імені тому лише, що ми не навчилися пильнувати своїх справ, і контролювати свого язика! Поганою стороною пустої балаканини є те, що вона, чим далі поступає, чим далі стає злобно-шкідливою. Святий Яків каже, що ми повинні контролювати свій язик. Ми мусимо вживати їх лише на те, щоб вихвалити імя Бога та творити добро для наших співгромадян”.

ДАЛЬШІ ВІДЕМНІ СТОРОНИ.

В наведеному уривку ця справа так добре з'ясована, що не треба далі над нею розводитись. Та йде про те, що безконтрольна балаканина, і то не лише в цілі обмовити когось, а така собі балаканина, щоб балакати, на далеку мету приносить велику шкоду для тих людей, що балакають, що не вміють вдержати своїх думок у собі, а немов через зіпсутий водотяг пускають їх на язик, а з язика далі на-двір.

Вей ми знаємо, як родиться думка. Вона приходить під впливом якихось зовнішніх заважень, або під впливом якогось внутрішнього спогаду, або просто сама з себе і, зродившись, немов присідає до нашого мізку. Там вона починає рости, зпочатку спокійно, а далі починає розбуджувати інші почуття та починає вкупі з ними творити волю енергію, при допомозі якої вона хотіла би перемінитися в справжнє зверне діло. Чим більша і ширше закроена думка, тим більше часу потребує вона на цю духову ферментацію.

НЕДОСПІЛІ ДУМКИ.

Мелення язиками перериває цю духову ферментацію і не дозволяє даній думці скрісталізуватися, розбудити духово-емоційні чинники та набрати достаточної енергії для звернення в явище. Скільки разів, вона замирає. Бо та моральна енергія, яка потрібна для неї, немов сонячне світло для рослини, втікає кудись, втікає через язик на-двір.

Ми знаємо, що стрільний порох, який міститься в крисовій патроні, має страшну силу так довго, як довго він щільно і міцно затканий кулею, та вміщений опісля в сильне дуло кріса. Коли взяти той порох і висипати на стіл і потім запалити, він спалахне блискучим вогнем і нікому шкоди не заподіє. Те саме з іншими вибуховими матеріалами; те саме з думкою, що є моральним вибуховим матеріалом. Вона потребує внутрішнього стиснення, сконцентрування. Хто легко пускає її на язик, вона ту силу втрачає і робить не більшу роботу, як той стрільний порох, запалений на столі.

ПСИХОАНАЛІЗА.

Що таке діється з легко висказуваними думками, посередньо доводить сама лікарська психоаналіза. Вона справді не займається нашим звичайним

язиком - меленням, уважаючи його природним і звичайним явищем, але зате вона займається тими думками, що самі по собі є дуже сильні, але хворобливі. Вони є замкнені глибоко в нашій душі і там чомусь ржавіють, псується і заважають людям душевні потрясення, нерозумово добожевільні.

Завданням аналізу є саме ті думки вивести на денне світло і в той спосіб зробити їх нечинними себто спалити їх так, як спалюємо на столі стрільний порох. Ті думки нерозумово вперті. Під напором якоїсь події в житті чоловіка — якогось великого потрясення, великого страху, розчарування, ненависті, зависти, чи захоплення — ті думки втікають у найдавніший і найтемніший кутку нашої душі і там усадовляються. Наша свідомість не досягає до того кутка. Проте ті думки, загнані туди певними почуваннями, сидять собі там міцно і звідти у нездоровий спосіб діляють на решту чоловіка, на його переживання і ділення.

НА ДЕННЕ СВІТЛО.

Фройд, основник психоаналізи, почав досліджувати ті закриті думки і почав шукати способів, якби їх із чоловіка усунути. Він вкінці знайшов спосіб, який полягає на тім, щоб наперед дану хворобливу думку виманити з другої душевної „кімнати“, освіченої нашою свідомістю, з „вікнами“, що розкривають нам широкий вид на світ. Щоб це доконати, каже Фройд, треба душевно хорого чоловіка змусити до розмов, до сповіді. Хорий невідомо мусить десь виговоритися, що саме гнітить його душу.

Знайшовши причину, треба заглубитися у його душу, розвести дружельну балакучу з тою нездоровою думкою, яка, немов норовиста дитина, на-супилася і не хоче йти бавитися на вулицю з іншими дітьми. Лагідною розмовою треба удобрювати її, вивести в кімнату свідомості, а звідти на-двір, де вона втратить свою шкідливо-динамічну силу і розпливється.

Через язик лікарі - психіатри виманюють надвір сильні хворобливі думки і там їх убивають. Подібне ми робимо і з нашими здоровими сильними думками, коли через язик дозволяємо їм безконтрольно втікати надвір і там розпливатися.

НЕ ЗРОЗУМІЄ ДОБРЕ ТЕПЕРІШНІХ ПОДІЙ В УКРАЇНІ

І В СВІТІ ТОЙ, ХТО НЕ ПРОЧИТАЄ КНИЖКИ

МИКОЛА ГОЛУБЕЦЬ

1914: РІК ГРОЗИ І НАДІЇ

Автор показує, як український народ активно й збройно вступив на арену світових подій.

ЦІНА 50 ЦЕНТІВ.

„СВОБОДА“

81-83 GRAND STREET,

P. O. BOX 346,

JERSEY CITY, N. J.

ДРУГИЙ РІК РОБІТНИЧОГО ЗАКОНУ

В червні 1938 року додано до низки робітничих законів ще один новий закон про години праці та мінімальну зарплату, котрий урядово звється: „Фейр Лейбор Стандардс Ект“. Той закон і йому подібні призначені для поправки робітничої долі. Не зважаючи на опозицію до згаданого закону, котра проявлялась особливо в полудневих стейтах і далі від часу до часу підносилась, є певність, що закон останеться в силі. У двох різних випадках федеральні суди признали, що закон не розходиться з конституцією. В тій справі окружний суд Злучених Держав у стейті Ілліной видав таку постанову: „Тепер наш нарід є того переконання, що недоплата робітникам, котра стоїть на перешкоді до добрих відносин, є ворогом суспільності і водночас тим лихом, котре шкодить не тільки самим робітникам, але взагалі цілому громадянству“. Нині головне питання того закону лежить у тім, щоб точно виконувати його приписи. Той закон про мінімальну зарплату і максимум годин праці нікого не „душає“, ані не „руйнують“, як деякі з опонентів говорили. В кількох стейтах, включно з Нью Йорком, пороблено заходи для ухвалення стейтових законів праці та зарплат, щоб забезпечити працюючих у місцевих індустріях, з котрих продукти не йдуть на міжстейтовий ринок.

Коли в жовтні 1938 року введено в життя згаданий закон, то тимсамим усталено мінімальний зарплаток по 25 центів на годину. Від жовтня 1939 року аж до жовтня 1945 року підприємці, котрі підлягають тому закону, мусять платити своїм робітникам не менше як по 30 центів на годину, а після того по 40 центів на годину.

В додатку до автоматичного підвищення мінімальної плати до 40 центів на годину по сімох роках доповнення закону про мінімальну плату можна скоріше зреалізувати наказом адміністрації закону в певних індустріях, за рекомендацією індустріального комітету. Такі комітети вже існують у багатьох індустріях. На рекомендацію такого комітету недавно тому заведено мінімальну плату по 32 і пів centa на годину в ткальній промислі й виборі паннів, коли удеяких відділах виробу капелюхів заведено мінімальну плату по 40 центів на годину.

В часі від жовтня 1939 року до жовтня 1940 р. підприємці, що підлягають тому закону, обов'язані платити своїм робітникам півтора разу більше за працю, виконувану у понадзвичайних годинах, тобто поза 42 годинами тижнево. По тім часі звичайний тиждень праці вноситиме 40 годин. Таким чином

ціль конгресу буде досягнута тоді, коли буде мінімальна плата 40 центів на годину, а максимальний тиждень праці 40 годин.

Існує чимало таких індустріальних заводів, де такі мінімальні плати і максимальні години праці заведено ще перед ухваленням того закону. З другого боку, є багато індустріальних, особливо в полудневих стейтах, котрі ніколи не платили таких мінімальних зарплат і де робітники звичайно працюють 10, а навіть 12 годин денно. Це власне ті заводи, котрих власники найбільше протестували проти введення цього закону про години праці та плати. Менше протестів було підношуваних проти приписів закону про дитячу працю, котрі забороняють заводам, що продукують товари для міжстейтрової торгівлі, наймати до праці дітей нижче 14 років життя, або молоді до 16 років життя, коли це перешкоджає їх шкільній науці, або навіть молоді між 16 і 18 роком життя найматись до небезпечної праці.

При Департаменті Праці Злучених Держав створено окремий відділ, котрий має за обов'язок дивитись за тим, щоб згаданий закон був точно виконуваний. За перший рік існування того закону було 18,000 скарг. Багато з них були раціональні і проступники приписів закону заплатили 80,000 робітникам \$1,000,000 за-леглої плати. Слідства вказали, що підприємці несправно задержували собі частину плати за харчі, помешкання чи інші потреби робітників. Інші слідства вказали, що підприємці фальшували свої реєстри на те, щоб закрити надуживання закону. Скарги інших заводів були самі по собі порушенням закону.

Скарги від робітників льо-дальних індустріях не brano під увагу, бо той закон відноситься тільки до індустріальних продуктів виробу для міжстейтрової торгівлі. Багато справ полагодується без суду, а саме коли підприємці погодяться звернути задержану плату. У 63 випадках 1939 року треба було карати проступників і насильно стягати від них залегли плати.

ФЛІС.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

БРОНКС, Н. Я. Звичайний мітинг Тов. Згода, від. 210, відбудеться в суботу, 11. травня, в 8. годині вечір, в галі Демократ. Клубу, 2861 Істери Бульвар. Маємо з У. Н. Союзу чеки на означений час і зібрати собі свої чеки. — Стефан Завдовський, пр.; Іван Франко, секр.; Т. Давидів, кас.

КЛІВЛЕНД, О. Збори Бр. св. Вас. Великого, від. 364, відбудуться в неділю, 12. травня, зараз по Ст. Божій в галі церковній. Справа дуже важка, тому вимагається присутності кожного члена. Також буде роздавання чеки-дівіденди У. Н. Союзу і справа походу отворення Українського Культурного Городу. Вимагається кожного довготочного, щоб виправив свій довг за себе й діти, бо за довготочного вкладки до Союзу не виплиється. — М. Бузько, предс.; С. Кравчук, кас.; І. Сподар, секр.; 3425 Parkview Ave.

ДЛЯ РОЗРИВКИ І ЗАБАВИ

212 ГАРНИХ ШТУК ДО 212 ЗАБАВИ

УКРАЇНСЬКИЙ ШТУКАР

книжка до забави й вивчення гарних й задивляючих штук

ЦІНА 30 ЦЕНТІВ

НАЙКРАЩІ ЗАГАДКИ І ЗАБАВКИ

— для — СТАРИК І МОЛОДИХ

ЦІНА 20 ЦЕНТІВ

ЗА ОБІ 50 ЦЕНТІВ.

Замовляйте:

„СВОБОДА“

81-83 GRAND STREET,

P. O. Box 346

JERSEY CITY, N. J.

УРЯД УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ

Голова — Микола Мурашко.

Адреса: NICHOLAS MURASZKO

81 Grand Street, Jersey City, N. J.

Секретар — Антін Цурковський.

Адреса: ANTON CURKOWSKY

817 North Franklin Street

Philadelphia, Pa.

Касир — Степан Корпан.

Адреса: STEPHEN KORPAN

524 Olive Street, Scranton, Pa.

Контрольор — Василь Шабатура.

Адреса: WASYL SHABATURA

527 Second Ave., Pittsburgh, Pa.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

Англійська назва Комітету: Ukrainian Congress Committee of America.

ПОВІДОМЛЕННЯ

про

Організаційні збори

членів і члениць та урядників відділу 58 У. Н. Союзу

в ЮТИКА, Н. Я.

У НЕДІЛЮ, 12. ТРАВНЯ (MAY 12, 1940)

В ЦЕРКОВНІ ГАЛІ, FIRST & CATHERINE STS., UTICA, N. Y.

Початок зборів у год. 2. пополудні.

На ці збори повинні прийти кожені всі члени. На збори при-буде головний радний І. Пігуляк, а також окружний організатор А. Маланчук, які виступлять з доповіддю про організаційні реферати в справах У. Н. Союзу. На зборах можуть бути прийняті також і не члени У. Н. Союзу.

За уряд від. 58 У. Н. Союзу: Michael Donawick, Jr., секр.

ПОДАЄТЬСЯ ДО ВІДОМА ВСІМ ЧЛЕНАМ ВІД. 150

В ПІТСФІЛД, МАСС., що

Організаційні збори

СОЮЗОВОЇ МОЛОДІ

відбудуться

У НЕДІЛЮ, 12. ТРАВНЯ (MAY 12, 1940)

в годині 2. пополудні

В ПАРОХІАЛЬНІЙ ГАЛІ В ПІТСФІЛД, МАСС.

Простіться усіх Батьків, щоб вислали своїх дітей на ці збори і самі прийшли.

На зборах буде прийнятий головний радний У. Н. Союзу М. Давискиба і виступить організаційну промову до молоді в справі організування бейзболової дружини У. Н. Союзу. На ці збори повинні прийти всі українська молодь з Пітсфілда і околиці, і то хлопці і дівчата, бо і для дівчат є місце на спорт в У. Н. Союзі.

М. Давискиба, гол. радний У. Н. Союзу.

УВАГА! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ!

СТАРАННЯ БРАТСТВА СВ. ВОЛОДИМИРА,

відділу 130. У. Н. Союзу

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

IRONDEQUOIT, N. Y. Збори Тов. ім. Т. Шевченка, від. 289, відбулися в п'ятницю, 10. травня, в 7:30 вечір, у тов. Дроня. Проситися членів прибути на ті збори на означений час, бо маємо важкі справи до погодження. Також буде роздавати дивиденду. — Н. Головка, секр.

БРУКЛИН, Н. Й. Збори Тов. Запорозька Січ, від. 325, відбулися в п'ятницю, 10. травня, в 8. годині нечером, у галі У. Н. Дому, 216-18 Гренд Стріт. Проситися членів прибути колегально і нечас. Збори важкі, тож кончею кожного члена прибути. Будуть також роздавати чеки як дивиденду від У. Н. Союзу. Приведуть також нових членів до Тов. і до У. Н. Союзу. — Н. Маліцький, секр.

ГАМТРАМК, МІШ. Тов. ім. М. Шашкевича, від. 94, відбули свої збори в неділю, 12. травня, тобто в годині 1:30 пополудні, в Укр. Хаті. Кожний член і членів Тов. повинні прийти на час і привести своїх знайомих до впису в членів Тов. і У. Н. Союзу. Пригадується також, що наші Тов. має пішки. На минулих зборах запала ухвала, що кожний член має брати участь в тім пішці і без рішучий тікет має бути записаний. Тож прийдіть усі на збори. — А. Патра, рек. секр.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ. Місячні збори Тов. Зип. Січ, від. 155, відбулися в неділю, 12. травня, в 3. годині пополудні, в галі У. Н. Дому. Проситися всіх членів, щоб самі приїхали на збори і не прислали своїх дітей з вкладками, бо будуть роздані чеки, то є наша дивиденда, і щим разом хто схоче платити чеками свою належність, мусить сам підписатися. Винається довгоучасні членів, щоб вже раз свою належність виплатили, бо що цего ти не виплатиш, приїдеш на сесію до Тов. — Іван Макал, предс.; Василь Дригич, кас.; Андрій Яричевський, секретар.

РОЧЕСТЕР, Н. П. Місячні збори Сестр. Рода. Пресв. Богородиці, від. 36, відбулися в неділю, 12. травня, в галі церковній, тобто в годині 2. пополудні. Проситися членів, щоб явитися на означений час, бо маємо важкі справи до вирішення. Отримайте чеки на дивиденду. Кожна членів повинна явитися на цих зборах. Пригадується тим сестрам, котрі довгоють, щоб приїхали на збори й виплатили свої вклади. Старайтесь, сестри, приїдуть повних членів до Союзу й до Сестрицтва. — Марія Гойсак, предс.; Анастасія Гриншак, кас.; Марія Ходак, секр.

НОРТГЕМПТОН, П. А. Місячні збори Тов. Укр. Січових Стрільців, від. 44, відбулися в неділю, 12. травня, в укр. привокз. галі, в годині 1:30 пополудні. Проситися всіх членів, щоб прибути на означений час і заплатити свої місячні вклади. Також будуть роздавати дивиденди усім членам від У. Н. Союзу. Оже щоб не забракло ані одного члена на цих зборах, бо чеки не можна довго тримати. — В. Шинка, предс.; А. Бодник, кас.; Л. Демчук, секр.

НЮАРК, Н. ДЖ. Місячні збори Тов. Зип. Січ, від. 371, відбулися в суботу, 11. травня, в годині 8. нечером, в галі укр. през. церкви, 48 Бікон Ст. На зборах буде вибрано делегата на Конгрес до Вашингтону, як також є інші важкі справи до погодження. Довгоучасні членів проситися виплатити свої заборгованості. Також буде роздана чеків-дивиденд. — О. Навків, предс.; Лев Горжан, кас.; Ю. Баранюк, секр.

ЯКЕ ВРАЖІННЯ ЗРОБИЛА НА МЕНЕ ФРАНЦУЗКА

Кілько разів під час свого побуту в Парижі відслонювала я вранці фіранку у вікні, зараз зупинялась при ньому, щоб привидіти до французок.

Ось вони швидко вибірають з дому і таксамо швидко вертаються, коли приносять на сніданок печиво. Самі жваві, малі, зграбні (вранці завжди в капцях), несуть довгелезні булки, часто більші, ніж вони. Починається зранку від булок і так до пізньої ночі — французка ввесь час чинна: працює багато, навіть жалює собі відпочити під час переїзду у підземельній залізничці. У торбинці носить із собою приладдя до шиття і гачкування.

Працює французка з різних причин. Раз тому, що любить домашнє господарство, далі тому, що мусить працювати за себе і за служницю, яка у Франції є локсусом. Пересічна служниця коштує 500 франків і мусить мати окрему кімнатку. Французка виконує всяку працю з подиву гідною швидкістю, бо хоче, щоб на все вистало її часу. Мусить вона вийти на прохід з дитиною і піти в театр і за флірт теж ніколи не забуває.

Французка — з природи кокетка, але виходить це в неї природно і приємно. Назагал дуже весела і балакуча, має

гострий язик. Вона теж практична й ошадна. Кожна французка вміє дуже добре шити. Це і необхідне, з огляду на ошадність, бо кравчиня, як і всяка праця, коштує у Франції дуже дорого.

Чи вона гарна? Не скажу. Здебільша чорнява, худощава, має розумні очі, ніс з горбиком, часто з вусиком під носом. При цьому має гарні рухи, зграбна і „шиковна". Одна з великих, на мою думку, помилка її зверхнього вигляду це те, що малює вона за багато своє лице. Можна би це робити трошки, не перечу. Коли взяти на увагу сильне вечірнє, неонове світло, то навіть і треба би трохи підмалювати себе, щоб лице не виглядало занадто блідо. Але тут повинна бути межа, а французка часто про неї забуває. Намальована так густо, що вже нічого із її обличчя не залишається. Модний темний пудер, ліпівки яскраво червоні, вії і брови обов'язково підмалювані або прищеплені, уста ще більше мають фарби ніж решта. Є й на те різні барви, кожна для окремої служби: синя, зелена, срібна, фіолетова.

Коли дивився на таку розмальовану особу, маеш враження, що вона завжди засоромлена або спантеличена. Ін-

коли не особа, а справжній поліхромія. Цікаво, що французка таксамо малюється дома як на сцену і на вулицю. Цера у них дуже знищена.

Дітей люблять страшенно, але і розпещують їх дуже. Дитини у Парижі все вілмо: і вмішуватися до розмови старших і розбиватися по тротуарах на окремих „гуляль-погах", якими вичилюють багато метушні. Десятитиї хлопці ніколи не вступили свого місця в трамваї, хочби і хорій старушці, вільно йому теж нераз обривати дерева у бульонському ліску і ніхто цьому не протавитися.

Діти так зв'язані з жінкою, що коли думаю про французку, не можу про них не згадувати. Убирають французки своїх дітей дуже гарно, а коли вже є спеціальні їх святя, шир. причаста або закінчення карнавалу, то придумують для них окремі одяги, призначені на такі дні. До причаста вбирають дівчат на біло в довгі, муслинові стилеві суконки і довгі вельони. День причаста це дуже вродисте свято для них. Дівчинка дістає тоді дарунок і похоложає в такім білім строю аж до вечора. Інша річ, що, вийшовши з костела, вона може таки зараз побитися з товаришкою і це не вважають у Парижі за великий гріх. Темперамент виправдує тут все.

Який прегарний день карнавалу, званий у Парижі „мі-карем". Усе тоді передоляється в маскардові костюми і цілі групи вночі ходять по вулицях. Цього року з огляду на кризу костюми ці не були такі багаті як звичайно, але дітей це не обов'язувало. Дівчата, прибрані в усі можливі барви, дуже вибагливо, снувались по вулицях і парках, у фантастичних і стилевих строях, нераз із дуже дорогих матерій.

Назагал французки одягнені скромно, але коли вже треба десь причепуритися, шир. на бал чи до опери, тоді не боються екстравагантій. Бувають у Парижі балі теж від знаком строю Еви, переважно в мистецьких і лікарських колах. Оповідав мені один знайомий, що коли жінка одного лікаря прийшла на такий бал в одязі скромнішій, ніж було приписано на той вечір, то відіслали її до хати, щоб роздяглась.

У часі, коли ще був у Парижі славний японський майя Фужіта, мала його жінка французка на мистецькій балі сіткову сукню, а сітка була завбільшки центиметра. Зате і сукня і жінка були винятково гарні. — („Жінка").

Ярослава Музика.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА".

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЕНТИКОК, ПА.

Вибрали делегата.

Товариство „Вільна Україна", від. 319 У. Н. Союзу, і Братство св. Николая, від. 33 У. Н. Помочі, відбули спеціальні збори в справі Конгресу Американських Українців, на яких вибрали спільним делегатом на Конгресу г. Івана Велюша. Жертви відділів на покриття коштів Конгресу вислали до касієра Конгресового Комітету.

БРІДЖПОРТ, КОНН.

Українські писанки в дарунок жінці губернатора.

„Ди Бріджпорт Пост" з 27. квітня б. р. приносить на першій сторінці знімку з написом: „Перша пані дістає українські великодні писанки". Ця „перша пані" це мисис Болдвин, жінка губернатора стеїту Конетикот. Світлина представляє, як українська делегация вручає писанки на гарно вирізьбленим гуцульським тарелі, накрітій вишиваним українським рушником. Делегация складалася з членів управи від. 5. Українського Золотого Хреста, що відвідали губернатора в його домі в Стретфорд, Конн. Писанки вручила В. Чернявська, при чому виголосила гарний вірш. Мисис Болдвин і губернатор прийняли делегацію з надзвичайною радістю і розпитували про українські великодні звичаї та український нарід. А потім попросили всіх до столу. Сам губернатор частвував кавою і гостив усіх дуже сердечно. При столі йшла розмова далі про гаївки, а потім про Україну й українську справу.

З того можемо вносити, що є тут багато визначних американців, котрі щиро відносяться до українців і співчують з ними у їхніх змаганнях до визволення України. На фотографії, що появилася в місцевих часописах, видно дві молоді дівчата й молодого хлопця в українських народних строях разом з мисис Болдвин, та громадянки: Чернявська і Бих.

Анна Чернявська.

БОФАЛО, Н. Й.

Делегати на Конгрес.

Дня 4. травня відбулися збори українських місцевих організацій. Проводив зборами г. С. Децик, секретарював г. М. Сорока. Г. Децик пояснив, що збори скликані в цілі вибору делегатів на Конгрес Американських Українців, при чому підкреслив, що це сталося в

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ



У Рочестер, Н. Й., помер у п'ятницю рано, 3. травня 1940. по довгий і тяжкий неуж член Тов. Зип. Січ, від. 367. У. Н. Союзу.

ДМИТРО ГНАТІВ.

Походив з села Верхня, повіт Казуш, Західн. Україна. Вступив до У. Н. Союзу 1917. року.

Осиротив жену Катерину і три дочок: Марію, Параскею і Анну.

Похорон відбувся в понеділок, 6. травня, в церкві св. Йосафата.

Хай земля буде йому пером!

ДОМ НА ПРОДАЖ

РІДКА НАГОДА.

ДУЖЕ ДЕШЕВО продам ДІМ або заміняю за малу суму без моргедку. Дім має 8 кімнат, 2 ванни, всі нові модерні улаштування, гараж, курник, шопу, чудовий город, квіти, дерева в прекраснім положенні. Треба бачити, щоб пізнати вартість. Мусить продавати з важких причин. Подумайте над цєю надзвичайною нагодою.

D. WOLTSCHICK.

176 Beverly Rd., Hempstead, L.I., N.Y.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР

321 E. 18th STREET,

between 1st and 2nd Avenues,

NEW YORK, N. Y.

Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урадові години: рано від 10 до 12. Вечір від 6 до 8, а в нехді рано від 10 до 12.

ТЕЖ УТРАТИВ ПОІЗД

Джек Гарпер, троковий шофер з Скотсбергу, Вірджинія, їдучи вночі дорогою, котру розмочили дощі, похвонувся у заїхав у темпоти в якусь яму, з котрої не міг добутися. Він рішив остатися там і переночувати в троку. Десь перед розвидненням він почув страшний гук і стукіт. Глянув з троку й побачив, що він стояв передніми колесами троку майже на рейках. Попри нього цойно проїхав поспішний поїзд, минувши його на волосинку.

ТЕЖ УТРАТИВ ПОІЗД

Джек Гарпер, троковий шофер з Скотсбергу, Вірджинія, їдучи вночі дорогою, котру розмочили дощі, похвонувся у заїхав у темпоти в якусь яму, з котрої не міг добутися. Він рішив остатися там і переночувати в троку. Десь перед розвидненням він почув страшний гук і стукіт. Глянув з троку й побачив, що він стояв передніми колесами троку майже на рейках. Попри нього цойно проїхав поспішний поїзд, минувши його на волосинку.

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК НА ФІЛАДЕЛЬФІЇ І ОКОЛИЦІ



МИХАЙЛО НАСЕВИЧ

cor. FRANKLIN & BROWN STS., PHILADELPHIA, PA.

Tel. Market 1320

ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

SAMUEL P. KANAI

Український ПОГРЕБНИК

Цілий похорон навіть за \$150

433 State St., PERTH AMBOY, N.J.

Phone: P. A. 4-4646

ФІЛАДЕЛЬФІЯ І ОКОЛИЦІ

ІВАН ГАСИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

3948 N. SMEDLEY STREET, SAGamore 3563 PHILA., PA.

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

Phone: P. A. 4-4646

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ

(160)



Тарзан зробив у душі постанову — залишитись у Торі, щоб лиш урятувати Дженету від смерті. Поволі він почав вимовляти: „Дуже добре. Коце твоя непорушна воля, то я..." Але тут йому перебив д-р Вонг. Він сказав: „Уважай, Тарзане, що говориш. Ця жінка дволична. Вона не має честі і свого слова не додержить".



Агті засміялася саркастично і відповіла китайцеві: „Дивіть, дивіть, хто про честь і вірність говорить! Хіба ти, мов змія, не підсувався до мене, здобуваав моє довіря, щоб опісля мене зрадити?" „Правду кажеш, королево", відповів китаець. „Наші методи однакові, тільки ми маємо на увазі інші цілі: ти маєш себе, а я інших".



Китаець іще раз звернувся до Тарзана і заговорив дружелюбно: „Уважай, мій друже. Ступай поволі і не вір тій жінці, бо вона себе любить понад усе інше". Агті з обурення аж заплакала. Ще ніхто її так не зневажав прилюдно. „Досить того", закричала вона. „Давай мені безпроволочно відповідь на мою умову, а то..."



Вона змовчала, але рухом руки вказала, що Дженету миттю заколе. Тарзан тепер вважався. Він не думав про себе, тільки про те, чи його жертва врятує Дженету. Може це всеодно не допоможе? — думав він. Він навіть завважив, як жорстоко давала одному жерцеві очима якийсь секретний знак. Щось зараз мало статись.